Commission canadienne du tourisme | Canadian Tourism Commission

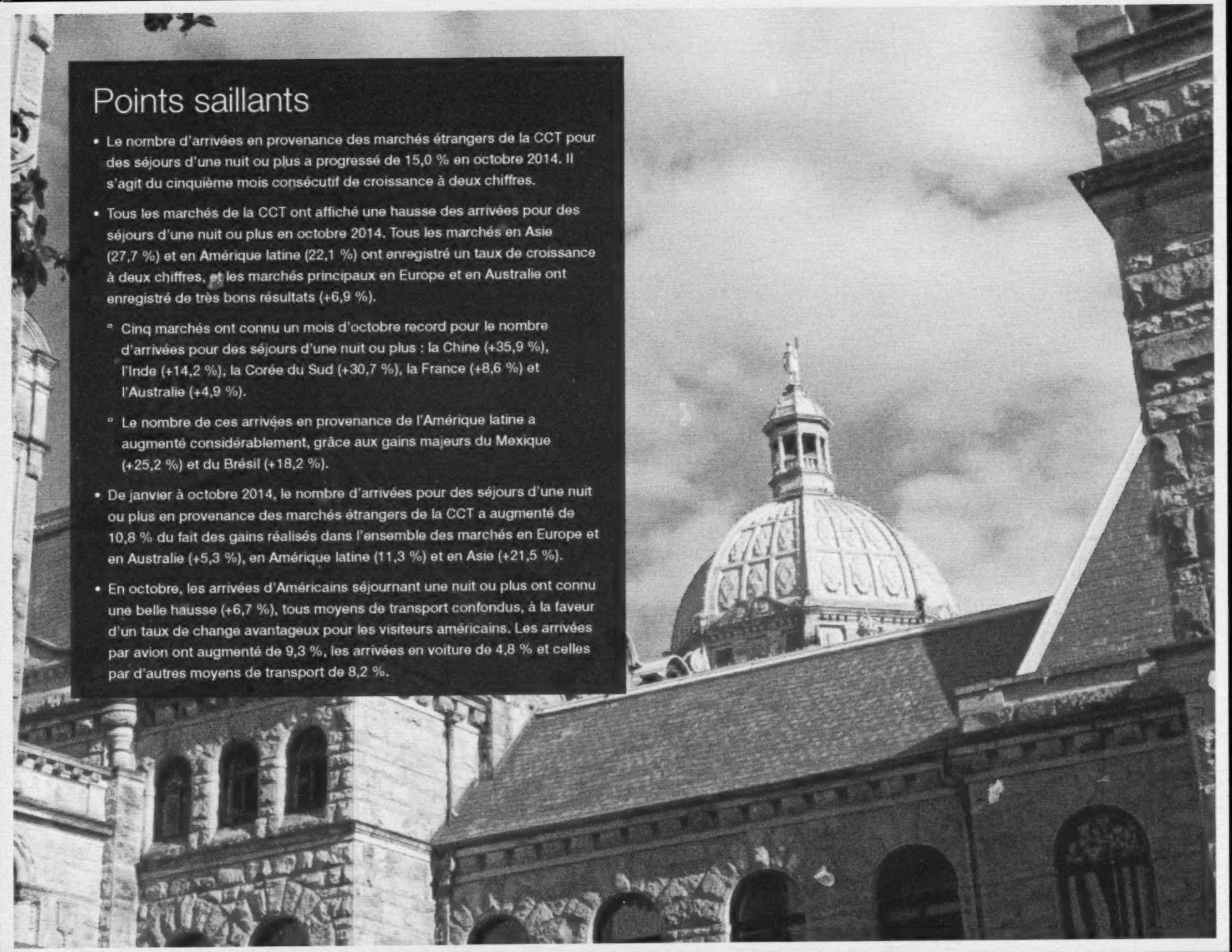
Canada

Tourisme en bref

Le point sur les marchés dans lesquels la CCT et ses partenaires sont actifs

www.canada.travel/entreprise

Octobre 2014 **Volume 10, numéro 10**



Points saillants

- Le nombre d'arrivées en provenance des marchés étrangers de la CCT pour des séjours d'une nuit ou plus a progressé de 15,0 % en octobre 2014. Il s'agit du cinquième mois consécutif de croissance à deux chiffres.
- Tous les marchés de la CCT ont affiché une hausse des arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en octobre 2014. Tous les marchés en Asie (27,7 %) et en Amérique latine (22,1 %) ont enregistré un taux de croissance à deux chiffres, et les marchés principaux en Europe et en Australie ont enregistré de très bons résultats (+6,9 %).
    - Cinq marchés ont connu un mois d'octobre record pour le nombre d'arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus : la Chine (+35,9 %), l'Inde (+14,2 %), la Corée du Sud (+30,7 %), la France (+8,6 %) et l'Australie (+4,9 %).
    - Le nombre de ces arrivées en provenance de l'Amérique latine a augmenté considérablement, grâce aux gains majeurs du Mexique (+25,2 %) et du Brésil (+18,2 %).
- De janvier à octobre 2014, le nombre d'arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance des marchés étrangers de la CCT a augmenté de 10,8 % du fait des gains réalisés dans l'ensemble des marchés en Europe et en Australie (+5,3 %), en Amérique latine (11,3 %) et en Asie (+21,5 %).
- En octobre, les arrivées d'Américains séjournant une nuit ou plus ont connu une belle hausse (+6,7 %), tous moyens de transport confondus, à la faveur d'un taux de change avantageux pour les visiteurs américains. Les arrivées par avion ont augmenté de 9,3 %, les arrivées en voiture de 4,8 % et celles par d'autres moyens de transport de 8,2 %.

Tourisme* : le point sur les voyages à destination du Canada

Voyages d'une nuit ou plus au Canada

	Oct. 2014	Variation (%) Oct. 2014/2013	Janv. - oct. 2014	Variation (%) Cumul annuel
États-Unis				
Voiture	484 840	4,8	6 029 817	-1,3
Avion	323 660	9,3	3 518 028	7,6
Autres	96 033	8,2	1 186 589	-6,3
Total – États-Unis	**904 533**	**6,7**	**10 734 434**	**0,9**
Marchés principaux				
Royaume-Uni	50 285	9,2	604 099	5,0
France	39 315	8,6	432 550	4,9
Allemagne	25 100	1,2	301 994	6,0
Australie	16 333	4,9	242 494	5,7
Total – Marchés principaux	**131 033**	**6,9**	**1 581 137**	**5,3**
Marchés en Asie et en Amérique latine[1]				
Japon	27 928	21,8	231 047	14,7
Corée du Sud	15 801	30,7	144 845	13,1
Mexique	9 535	25,2	151 494	14,8
Brésil	6 998	18,2	85 101	5,5
Chine	35 826	35,9	405 785	29,9
Inde	9 929	14,2	154 314	20,0
Total – Marchés en Asie et en Amérique latine	**106 017**	**26,8**	**1 172 586**	**19,3**
Marchés étrangers cibles (sans les États-Unis)	**237 050**	**15,0**	**2 753 723**	**10,8**
Total des 11 marchés de la CCT	**1 141 583**	**8,3**	**13 488 157**	**2,7**
Autres pays	137 774	10,3	1 698 853	7,8
Total des pays (sans les États-Unis)	**374 824**	**13,2**	**4 452 576**	**9,6**
Total des pays	**1 279 357**	**8,5**	**15 187 010**	**3,3**

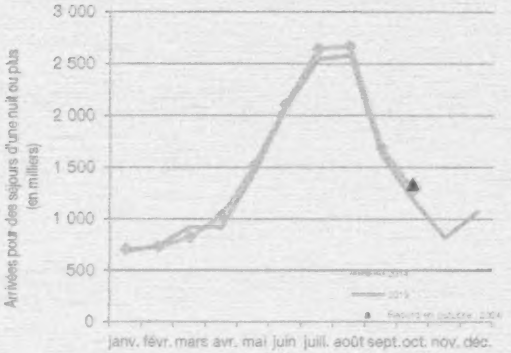
Remarque : Estimations provisoires de Statistique Canada.

[1] Dans les numéros précédents, les marchés d'Asie et d'Amérique latine correspondaient aux « Marchés émergents ou en transition ». Le nom a été changé pour mieux refléter la réalité de ces marchés.

Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

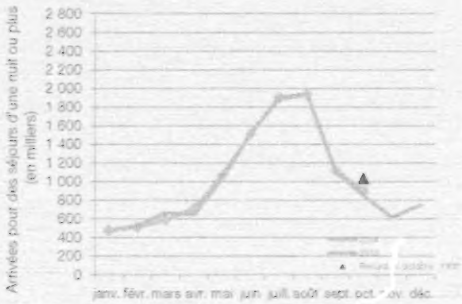
* **Examen de la concurrence :** Les renseignements nécessaires à la préparation de cette section n'étaient pas disponibles au moment de la rédaction de ce rapport, les données relatives aux arrivées de voyageurs internationaux en octobre n'ayant pas été publiées à temps par l'Australian Bureau of Statistics (ABS) et l'Office of Travel and Tourism Industries (OTTI, États-Unis).

Voyages internationaux



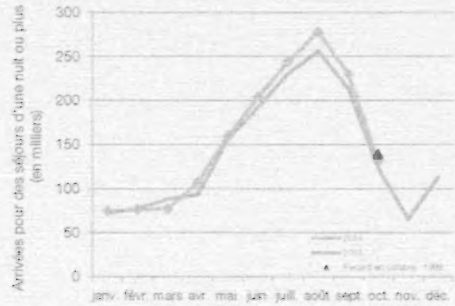
- Le Canada a accueilli 1 280 000 visiteurs étrangers en octobre, soit 8,5 % de plus qu'en octobre 2013. Ces visiteurs provenaient, pour 89 % d'entre eux, des marchés de la CCT.
- De janvier à octobre 2014, le Canada a reçu environ 15,2 millions de visiteurs étrangers, soit 3,3 % de plus qu'en 2013.
- C'est en 2004 que le nombre record de visiteurs a été enregistré pour un mois d'octobre : 1,34 million de visiteurs étrangers étaient alors venus au Canada.
- En octobre 2014, les arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance des marchés principaux de la CCT ont augmenté de 6,9 %, ces quatre marchés ayant enregistré des gains importants. De janvier à octobre 2014, le nombre d'arrivées a augmenté de 5,3 % par rapport à 2013, passant ainsi à 1,58 million.
- Les arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance des marchés de la CCT en Asie et en Amérique latine ont progressé de 26,8 % en octobre, à la faveur d'une forte augmentation enregistrée sur les marchés chinois (+35,9 %), sud-coréen (+30,7 %), mexicain (+25,2 %), japonais (+21,8 %), brésilien (+18,2 %) et indien (+14,2 %). De janvier à octobre 2014, les arrivées en provenance de ces marchés ont augmenté de 19,3 % par rapport à 2013, atteignant 1,17 million.

États-Unis



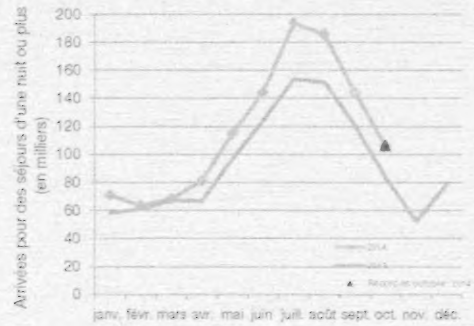
- En octobre 2014, on a enregistré de fortes augmentations des arrivées en voiture (+4,8 %), par avion (+9,3 %) et par d'autres moyens de transport (+8,2 %) en provenance des États-Unis. Au total, les arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus ont progressé de 6,7 %. Ceci est attribuable, au moins en partie, à la dépréciation du dollar canadien par rapport au dollar américain constatée ces derniers mois.
- Les visiteurs américains ont été 904 500 à venir au Canada en octobre 2014. C'est en 1998 que le nombre record de visiteurs séjournant une nuit ou plus a été enregistré pour un mois d'octobre, soit 1,03 million de visiteurs.
- De janvier à octobre 2014, le nombre d'Américains séjournant une nuit ou plus a progressé de 0,9 % par rapport à 2013, pour atteindre 10,73 millions.
- De janvier à octobre 2014, le nombre de visiteurs américains a augmenté dans six provinces, les plus fortes hausses revenant à l'Île-du-Prince-Édouard (+19,6 %), à la Nouvelle-Écosse (+16,2 %), à Terre-Neuve-et-Labrador (+9,7 %) et à l'Alberta (+4,1 %). Au cours des dix premiers mois de 2014, on a enregistré une hausse de 90 928 des arrivées d'Américains séjournant une nuit ou plus au Canada par rapport à 2013, la majorité ayant choisi la Colombie-Britannique, le Québec, l'Alberta ou la Nouvelle-Écosse comme destination.

Marchés principaux



- Tous les marchés principaux de la CCT ont connu une croissance en octobre, le Royaume-Uni en tête (+9,2 %), suivi de la France (+8,6 %), de l'Australie (+4,9 %) et de l'Allemagne (+1,2 %).
- De janvier à octobre 2014, le nombre global d'arrivées en provenance des marchés principaux a augmenté de 5,3 % par rapport à 2013, grâce aux gains provenant de l'Allemagne (+6,0 %), de l'Australie (+5,7 %), du Royaume-Uni (+5,0 %) et de la France (+4,9 %).
- En octobre 2014, le Canada a accueilli 131 000 visiteurs en provenance des marchés principaux de la CCT, soit 6 % de moins que le nombre record de 139 000 atteint en octobre 2000.

Asie et Amérique latine



- Le programme de visa CAN+ mis en œuvre au Mexique en mai a contribué à l'obtention, en octobre, d'une hausse à deux chiffres (+25,2 %) du nombre de visiteurs pour un sixième mois consécutif.
- La progression des arrivées en provenance du Japon (+21,8 %) en octobre s'explique en partie par l'amélioration de la capacité aérienne entre l'aéroport de Tokyo (Haneda) et ceux de Vancouver et de Toronto au cours des derniers mois.
- En octobre 2014, la Chine (+35,9 %) et l'Inde (+14,2 %) ont poursuivi leur forte croissance. Le lancement du programme de visa CAN+ en Inde en juillet a contribué à la croissance à deux chiffres du nombre d'arrivées au cours des derniers mois.
- Après une légère baisse en septembre, les arrivées en provenance du Brésil ont repris de la vigueur en octobre, enregistrant une hausse de 18,2 % par rapport à 2013.
- De janvier à octobre 2014, les arrivées en provenance des marchés de la CCT en Asie et en Amérique latine ont progressé de 19,3 % par rapport à 2013. Tous ces marchés ont affiché des hausses : la Chine (+29,9 %), l'Inde (+20,0 %), le Mexique (+14,8 %), le Japon (+14,7 %), la Corée du Sud (+13,1 %) et le Brésil (+5,5 %).
- En octobre 2014, le nombre de visiteurs en provenance des six marchés d'Asie et d'Amérique latine a atteint un sommet pour ce mois de l'année, atteignant les 106 000 et pulvérisant ainsi le record de 100 000 établi en 2004.

Voyages d'une nuit ou plus au Canada : record par marché pour la période de janvier à octobre

	Marchés principaux				États-Unis		Asie et Amérique latine					
Marchés	Australie	France	Allemagne	Royaume-Uni	Total	Par avion seulement	Brésil	Chine	Inde	Japon	Mexique	Corée du Sud
Année record précédente	2013	1996	1996	2007	2002	2005	2013	2013	2012	1996	2008	2007
Arrivées au cours de l'année record	229 383	434 466	427 310	812 920	13 836 067	3 398 467	80 683	312 371	130 110	588 279	237 811	176 005
Arrivées de janvier à octobre 2014	242 494	432 550	301 994	604 099	10 734 434	3 518 028	85 101	405 785	154 314	231 047	151 494	144 845
% des arrivées par rapport au record précedent	105,7 %	99,6 %	70,7 %	74,3 %	77,6 %	103,5 %	105,5 %	129,9 %	118,6 %	39,3 %	63,7 %	82,3 %

Remarque : Estimations provisoires de Statistique Canada.
Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*.

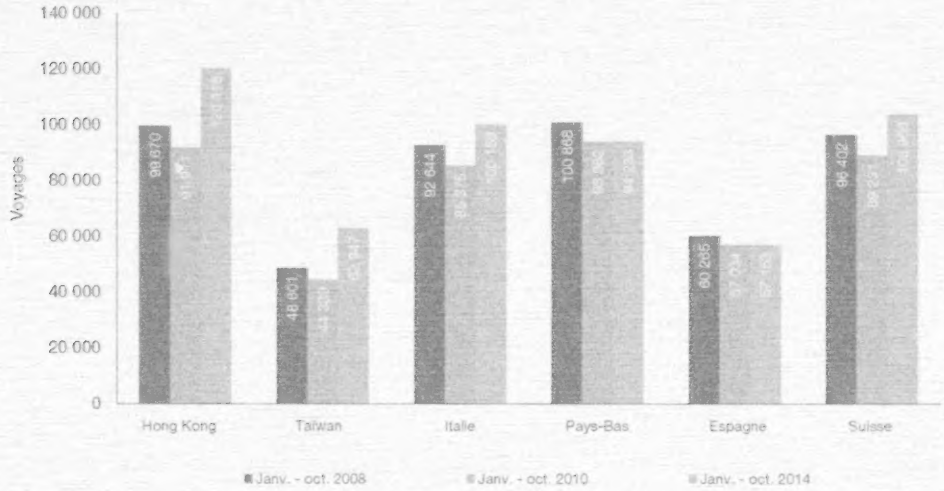
Record atteint en 2014 durant la période de janvier à octobre.

- De janvier à octobre 2014, quatre marchés (Chine, Inde, Brésil et Australie) ont battu leur nombre record d'arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus pour les dix premiers mois de l'année.
- Les arrivées en provenance du Royaume-Uni, de l'Allemagne et des États-Unis entre janvier et octobre se situaient à environ 70 % à 77 % des records de ces pays pour cette période, enregistrés respectivement en 2007, en 1996 et en 2002.
- Les arrivées en provenance de la France représentaient 99,6 % du record de 434 500 arrivées établi en 1996 pour la période de janvier à octobre.
- Les arrivées en provenance de la Corée du Sud entre janvier et octobre correspondaient à 82 % du niveau record atteint en 2007.
- Le nombre d'arrivées par avion pour des séjours d'une nuit ou plus entre janvier et octobre en provenance des États-Unis a atteint un nouveau sommet, totalisant 3,52 millions. Le record précédent (3,4 millions) avait été enregistré en 2005.
- Les arrivées entre janvier et octobre en provenance du Mexique correspondaient à 64 % du niveau record atteint en 2008.
- Les arrivées entre janvier et octobre en provenance du Japon se situaient à 39 % du niveau record atteint en 1996.

Observation des marchés

- En octobre 2014, le nombre d'arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus a progressé dans tous les marchés secondaires d'Europe, l'Italie arrivant en tête (+14,6 %), suivie de la Suisse (+10,7 %), de l'Espagne (+6,8 %) et des Pays-Bas (+2,1 %).
- De janvier à octobre 2014, les arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance des marchés secondaires d'Europe ont augmenté, soit de 21,9 % pour l'Italie, de 18,5 % pour l'Espagne, de 6,0 % pour la Suisse et de 5,8 % pour les Pays-Bas.
- Les arrivées en provenance de Taïwan (+24,6 %) et de Hong Kong (+17,3 %) ont enregistré en octobre 2014 un taux de croissance à deux chiffres pour le deuxième mois consécutif.
- Au cours des dix premiers mois de 2014, les arrivées en provenance de Taïwan (+10,5 %) et de Hong Kong (+6,0 %) ont affiché une hausse par rapport à 2013.

Voyages d'une nuit ou plus au Canada, par marché choisi



Remarque : Estimations provisoires de Statistique Canada.
Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

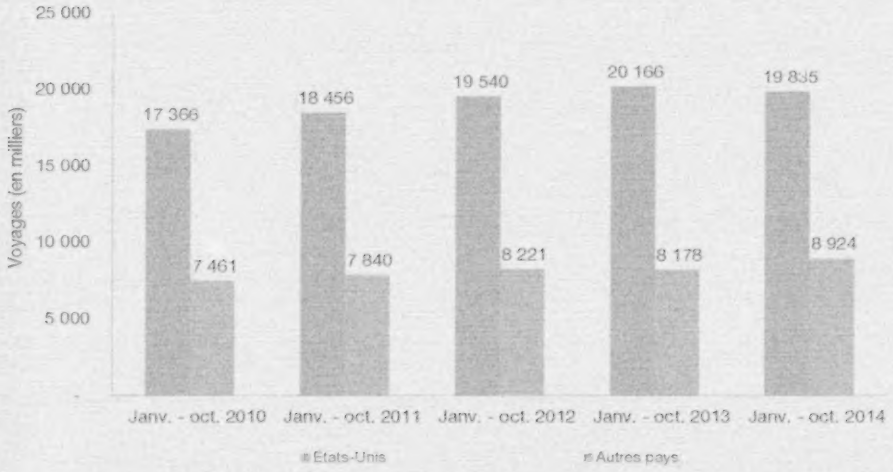
Voyages d'une nuit ou plus au Canada, par marché choisi

	Oct. 2014	Variation (%) Oct. 2014/2013	Janv. - oct. 2014	Variation (%) Cumul annuel
Italie	7 713	14,6	100 159	21,9
Pays-Bas	6 736	2,1	94 233	5,8
Espagne	3 636	6,8	57 153	18,5
Suisse	7 607	10,7	103 966	6,0
Hong Kong	9 175	17,3	120 118	6,0
Taïwan	7 445	24,6	62 947	10,5

Remarque : Estimations provisoires de Statistique Canada.
Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

Voyages des Canadiens à l'étranger

Voyages d'une nuit ou plus des Canadiens



Remarque : Estimations provisoires de Statistique Canada.
Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

Voyages d'une nuit ou plus des Canadiens

	Oct. 2014	Variation (%) Oct. 2014/2013	Janv. - oct. 2014	Variation (%) Cumul annuel
États-Unis	1 700 623	-1,9	19 835 134	-1,6
Autres pays	690 474	12,4	8 923 748	9,1
Total - Voyages en provenance du Canada	2 391 097	1,8	28 758 882	1,5

Remarque : Estimations provisoires de Statistique Canada.
Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

- En octobre 2014, le nombre de voyages à l'étranger effectués par des Canadiens a augmenté de 1,8 % par rapport à octobre 2013, s'établissant à 2,39 millions.
- Le nombre de visiteurs canadiens aux États-Unis a diminué de 1,9 % en octobre pour s'arrêter à 1,7 million, tandis que le nombre de voyages d'une nuit ou plus effectués par des Canadiens ailleurs à l'étranger a progressé de 12,4 % pour se chiffrer à 690 000.
- De janvier à octobre 2014, le nombre total de voyages à l'étranger effectués par des Canadiens a augmenté de 1,5 % pour s'établir à 28,76 millions. La baisse du nombre de voyages à destination des États-Unis (-1,6 %) a été largement compensée par la hausse des voyages ailleurs à l'étranger (+9,1 %).
- En octobre 2014, la plupart des Canadiens rentrant au pays en provenance des États-Unis sont passés par l'Ontario (792 086 entrées, -0,5 %), la Colombie-Britannique (353 110 entrées, -2,3 %) et le Québec (259 218 entrées, -5,4 %).
- En octobre 2014, les trois principaux points d'entrée pour les Canadiens de retour d'un voyage à l'étranger étaient l'Ontario, le Québec et la Colombie-Britannique. Le nombre de retours dans chacune de ces trois provinces a augmenté respectivement de 12,7 %, de 9,6 % et de 15,2 %.

Consommateurs

Confiance des consommateurs

- **Canada :** L'indice de confiance des consommateurs a perdu 3,9 points de pourcentage en octobre pour s'arrêter à 84 (2002 = 100). Il s'agit de la cinquième baisse de confiance en six mois au Canada, signe de l'inquiétude des Canadiens quant à la santé de leur économie.
- **États-Unis :** L'indice de confiance des consommateurs du Conference Board, qui avait baissé en septembre, a progressé en octobre. Il est passé de 89,0 en septembre à 94,1 en octobre (1985 = 100), les consommateurs américains retrouvant confiance.

Sources : Indice de confiance des consommateurs du Conference Board (États-Unis) et indice de confiance des consommateurs du Conference Board du Canada.

Hébergement

- En octobre 2014, le taux d'occupation national a augmenté de 1,8 point pour s'établir à 67,8 %. L'Île-du-Prince-Édouard a enregistré la plus forte hausse (+9,5 points), suivie du Manitoba (+8,0 points) et du Yukon (+5,6 points).
- De janvier à octobre 2014, le taux d'occupation national a progressé (+1,7 point, pour atteindre 66,2 %) par rapport à 2013. Les gains les plus importants ont été enregistrés à l'Île-du-Prince-Édouard (+3,3 points), au Québec (+2,9 points) et en Colombie-Britannique (+2,9 points).
- De janvier à octobre 2014, le tarif quotidien moyen au Canada est passé à 137,85 $, soit 3,6 % de plus qu'en 2013. Ce sont Terre-Neuve-et-Labrador (+5,0 %), l'Île-du-Prince-Édouard (+4,6 %), la Colombie-Britannique (+4,3 %) et le Québec (+4,0 %) qui ont affiché les hausses les plus marquées.
- De janvier à octobre 2014, la moyenne nationale de revenu par chambre disponible (RCD) s'établissait à 91,23 $ (+6,4 %), la plus forte augmentation revenant à l'Île-du-Prince-Édouard (+11,5 %; 66,77 $), suivie de la Colombie-Britannique (+9,1 %; 93,78 $) et du Québec (+8,8 %; 97,90 $).

Taux d'occupation au Canada, par province*

	Oct. 2014	Variation^ 2014/2013	Janv. - oct. 2014	Variation^ Cumul annuel
Alberta[1]	71,9	-1,3	69,3	0,2
Colombie-Britannique	62,0	3,4	66,4	2,9
Saskatchewan	71,6	-1,6	65,1	-3,7
Manitoba	71,0	8,0	63,0	1,1
Ontario	69,5	1,9	65,9	2,2
Québec	70,6	2,8	67,2	2,9
Nouveau-Brunswick	55,4	-2,3	57,5	-0,1
Nouvelle-Écosse	66,4	1,4	62,7	1,6
Terre-Neuve-et-Labrador	74,5	-0,8	68,4	-5,0
Île-du-Prince-Édouard	49,5	9,5	52,9	3,3
Territoires du Nord-Ouest	65,4	3,8	68,7	-1,9
Yukon	65,7	5,6	68,3	0,2
Canada	**67,8**	**1,8**	**66,2**	**1,7**

** Remarque : Données fondées sur les résultats d'exploitation de 222 195 chambres (sans pondération).
^ Points de pourcentage.
[1] Sans compter les centres de villégiature de l'Alberta.
Source : PKF Consulting Inc. La reproduction et l'utilisation des renseignements sont assujetties à l'avis de non-responsabilité et aux restrictions que l'on peut consulter sur www.pkfcanada.com.

CCT – Recherche sur les marchés et évaluation